

**KÖBÁNYAI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének 2025. május 19-én 17.00 órai kezdettel a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Budapest, Szent László tér 29.) földszint 20. szám alatti tanácsstermében megtartott üléséről.

A jelenléti ív alapján jelen vannak:

Nagy István	elnök
Nackina Hrisztova Elizaveta	képviselő

Távolmaradását előre jelezte:

Szakács Ferencné	elnökhelyettes
------------------	----------------

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia kamarai jogtanácsos	Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Jegyzője képviseletében
Szalókyiné Aszódi Krisztina nemzetiségi referens	a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály képviseletében

Az ülést vezeti: Nagy István elnök.

Elnök: *Az elnök üdvözli a megjelenteket, az ülést megnyitja, továbbá értesíti a képviselőket, hogy a meghívóban jelzett helyiségben (1. emelet 115.) egész délután egyeztetés van, így az ülés a földszint 20. szám alatti tanácskozóteremben kerül megtartásra. Az elnök megállapítja, hogy az ülésen 2 fő képviselő megjelent, így a testület határozatképes.*

Ülésünk nyilvános. A jegyzőkönyvet Szalókyiné Aszódi Krisztina vezeti magyar nyelven. Javasolom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Nackina Hrisztova Elizaveta képviselőt bízva meg a Képviselő-testület, egyben kérem, hogy a jelölt elfogadja-e a felkérést.

Képviselő: Vállalom a tisztséget.

Elnök: Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadják el a javaslatot.

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének 22/2025. (V.19.) határozata a jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról

(2 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv-hitelesítőnek Nackina Hrisztova Elizaveta képviselőt választja meg.

Elnök: *Az elnök ismerteti a tervezett napirendi pontokat.* Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a napirendet.

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének 23/2025. (V.19.) határozata a Kőbányai Bolgár Önkormányzat képviselő-testületi ülése napirendjének elfogadásáról

(2 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotása

(10. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Nagy István elnök

2. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosítása

(11. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Nagy István elnök

3. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2025. május és szeptember hónapok közötti időszakban megtartani tervezett – munkatervben szereplő, illetve azon kívüli – programjainak támogatása

(12. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Nagy István elnök

Elnök: Megállapítom, hogy a napirendet elfogadtuk.

1. napirendi pont

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotása

Elnök: Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a Magyarország 2024. évi központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) alapján elkészült a Kőbányai Bolgár Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozattervezet. A határozattervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, az Önkormányzat működési költségeire biztosított támogatásról szóló támogatói okiratban foglaltak.

A Magyar Államkincstár az Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolóját 2025. április 24-én jóváhagyta.

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem, fogadjuk el a határozati javaslatot.

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének

24/2025. (V.19.) határozata

a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadásának

- a) költségvetési bevétele: 2 398 694 Ft,
- b) finanszírozási bevétele: 517 055 Ft,
- c) költségvetési kiadása: 2 529 069 Ft,
- d) finanszírozási kiadása: 0 Ft.

- 2. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi összevont (konszolidált) beszámolóját az 1. melléklet határozza meg.
- 3. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi bevételeinek és kiadásainak elszámolását kiemelt előirányzatokként a 2. melléklet határozza meg.
- 4. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi vagyonkimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0”-ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet határozza meg.
- 5. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújtott.
- 6. A Kőbányai Bolgár Önkormányzatnak a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete nem állt fenn.
- 7. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi költségvetési maradványa 386 680 Ft. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat a költségvetési maradványt a 4. mellékletben meghatározottak szerint használhatja fel.
- 8. Ez a határozat 2025. május 20-án lép hatályba.

Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, az első napirendi pontot lezárom.

2. napirendi pont

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosítása

Elnök: Az Önkormányzat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től – a Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény 9. melléklet 2.3.4 pontja szerinti, 2025. április 15-én közzétett döntés alapján – a nemzetiségi közfeladatok ellátására 576 200 Ft összegű feladatalapú támogatást nyert el.

A támogatás felhasználásának időpontja 2025. január 1. – 2026. december 31. közötti időszak.

A fenti, mindösszesen 576 200 Ft összeggel javaslom a 2025. évi költségvetésben a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételi előirányzat növelése mellett a személyi juttatások, önként vállalt feladat, munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelését.

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem, fogadjuk el a határozati javaslatot.

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének

25/2025. (V. 19.) határozata

a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosításáról

- 1. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 8/2025. (II.24.) határozatát akként módosítja, hogy:

a NEMZ-FEL-25-0154 számú támogatói okirat alapján elnyert feladatalapú támogatás összegével, mindösszesen 576 200 Ft-tal

a B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről kiemelt előirányzatát megnöveli a K1 személyi juttatások önként vállalt feladat, a K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a K3 dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelése mellett.

B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről 576 200 Ft

K1 Személyi juttatások, önként vállalt feladat 157 480 Ft

K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat 16 520 Ft

K3 Dologi kiadások, kötelező feladat 359 680 Ft

K3 Dologi kiadások, önként vállalt feladat 42 520 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, a második napirendi pontot lezárom.

3. napirendi pont

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2025. május és szeptember hónapok közötti időszakban megtartani tervezett – munkatervben szereplő, illetve azon kívüli – programjainak támogatása

Elnök: Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a 7/2025. (II. 24.) határozatával fogadta el a Kőbányai Bolgár Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi munkatervét.

2025. évi munkaterv alapján megtartani tervezett program:

Az Önkormányzat a – Bolgár Országos Önkormányzattal és a Magyarországi Bolgárok Egyesületével együttműködve – Szent Cirill és Szent Metód, a bolgár ábécé, oktatás és kultúra, és a szláv írásbeliség napja alkalmából megrendezi 2025. május 25-én a Bolgár Kultúra Napja című rendezvényt. Az Önkormányzat erre a célra 100 000 Ft keretösszeget tervez biztosítani a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

2025. évi munkaterven kívül megtartani tervezett program:

Az Önkormányzat a Gépmadár Utcái Idősek Kulturális, Szabadidő és Sport Egyesületével (1106 Budapest, Hatház utca 11. I./116.) együttműködve 2025. augusztus-szeptember hónapban tanulmányi kirándulást szervez a Budapest-Esztergom-Párkány útvonalon, amelyen rész vesznek a kerületi bolgár nyugdíjasok és szimpatizánsok egyaránt. Az Önkormányzat a tanulmányi kirándulás költségeihez bruttó 100 000 Ft keretösszeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem, fogadjuk el a határozati javaslatokat.

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének

26/2025. (V. 19.) határozata

a Szent Cirill és Szent Metód napja alkalmából megtartásra kerülő Bolgár Kultúra Napja című rendezvény költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2025. május 25-én Szent Cirill és Szent Metód, a bolgár ábécé, oktatás és kultúra, és a szláv írásbeliség napja alkalmából megrendezésre kerülő Bolgár Kultúra Napja című rendezvény költségeire 100 000 Ft keretösszeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének

27/2025. (V. 19.) határozata

a 2025. augusztus-szeptember hónapban megszervezésre tervezett tanulmányi kirándulás költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a Gépmadár Utcái Idősek Kulturális, Szabadidő és Sport Egyesületével együttműködve 2025. augusztus-szeptember hónapban a Budapest-Esztergom-Párkány útvonalon megszervezésre kerülő tanulmányi kirándulás költségeire 100 000 Ft keretösszeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

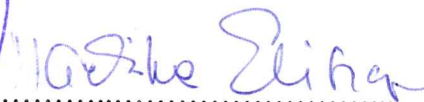
Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a határozati javaslatokat. Köszönöm, a harmadik napirendi pontot lezárom.

Elnök: Megállapítom, hogy további javaslat, észrevétel nem érkezett; a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta. Megköszönöm a jelenlévő képviselők részvételét és a testületi ülést 17 óra 13 perckor bezárom.



Nagy István
elnök





Nackina Hrisztova Elisaveta
jegyzőkönyv-hitelesítő



Szalókné Aszódi Krisztina
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv mellékletei

- 1.) meghívó, előterjesztések (*elektronikus formában*)
- 2.) jelenléti ív

MEGHÍVÓ

a Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete

2025. május 19-én 17.00 órai kezdettel tartandó ülésére
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal
(1102 Budapest, Szent László tér 29.)
1. emelet 115. szám alatti tanácstermébe

Tervezett napirend:

1. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotása

(10. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Nagy István elnök

2. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevétel okán történő módosítása

(11. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Nagy István elnök

3. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2025. május és szeptember hónapok közötti időszakban megtartani tervezett – munkatervben szereplő, illetve azon kívüli – programjainak támogatása

(12. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Nagy István elnök

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92. § (1) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati testülete akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.

Megjelenésére feltétlenül számítok. Amennyiben az ülésen nem tud részt venni, kérem, hogy a távolmaradás okát telefonon a 061 4338 141-es számon, illetve e-mailben a SzalokyneAKrisztina@kobanya.hu címre szíveskedjen jelezni legkésőbb az ülést megelőző munkanapon 16.00 óráig.

Budapest, 2025. május 15.

Üdvözlettel,

Nagy István s.k.
elnök

Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról,
zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozat megalkotásáról

I. Tartalmi összefoglaló

A Magyarország 2024. évi központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) alapján elkészült a Kőbányai Bolgár Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozattervezet. A határozattervezet összeállításánál figyelembevételre kerültek a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által közzétett, az Önkormányzat működési költségeire biztosított támogatásról szóló támogatói okiratban foglaltak.

A Magyar Államkincstár az Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolóját 2025. április 24-én jóváhagyta. A zárszámadási határozattervezet az Önkormányzat 2024. évi összevont (konszolidált) beszámolója alapján készült.

Az Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak alakulását az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

Az Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő bolgárokkal, valamint a bolgár kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel. Az Önkormányzat összefogja a kerületben élő bolgár nemzetiségeket, számos programot szervez a szabadidő kulturált, identitást megőrző eltöltésére. A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat a tulajdonában lévő Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft. KÖSZI telephelyén, az 1105 Budapest, Előd u. 1. szám alatti épület I. emelet 10. számú irodahelyiség ingyenes használatát 2024. évben is biztosította az Önkormányzat részére.

Az Önkormányzat 2024. évi programjai és elvégzett munkái közül kiemelkedőek a következők:

1. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolása érdekében részt vett 2024. február 11-én a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhid utca 62.) megrendezett Szent Trifon Napja rendezvényen. Szent Trifon a bolgár néphitben a szőlő védőszentje.
2. Az Önkormányzat a bolgár kultúra terjesztése céljából 2024. március 3-án a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhid utca 62.) Bolgár Nemzeti Ünnap elnevezéssel rendezvényt szervezett.
3. A kulturális örökség ápolása érdekében az Önkormányzat 2024. március 22-én együttműködve a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi Kulturális Segítő Alapítvánnyal részt vett a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban megszervezett Tavaszvárás Kőbányán című rendezvényen, amelyre meghívta a kerületi bolgár nyugdíjasokat is.

4. A kulturális örökség ápolása céljából az Önkormányzat képviselői 2024. május 4-én részt vettek a Bolgár Ortodox Húsvét rendezvényen a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhíd utca 62.).
5. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából – közösen a Kőbányai Görög és a Kőbányai Szerb Önkormányzattal – 2024. június 1-jén Kőbányán, a Mélytónál megrendezte a VII. Kőbányai Balkán Estet, amelyen többek között felléptek a Malko Teatro Bolgár Nemzetiségi Színház művészei és a Jantra Néptáncegyüttes, a táncházat a Trakija Zenekar biztosította.
6. Az Önkormányzat a bolgár kultúra terjesztése céljából 2024. június 19-én bolgár napot és kétnyelvű bábelőadást szervezett a Kőbányai Csodapók Óvodában. Felkérte a Malko Teatro Bolgár Nemzetiségi Színházat, hogy a „Nikola a tengernél” című kétnyelvű gyermekelőadást játékos tárgybemutatóval egybekötve játssza el.
7. Az Önkormányzat a bolgár kultúra terjesztése céljából 2024. június 21-én bolgár napot és kétnyelvű bábelőadást szervezett a Kőbányai Csodapók Óvodában. Felkérte a Malko Teatro Bolgár Nemzetiségi Színházat, hogy a „Zongimesék” című kétnyelvű gyermekelőadást játékos tárgybemutatóval egybekötve játssza el.
8. Az Önkormányzat 2024. június 22-én megrendezte a 7. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Tornát a Kocsis Sándor Sportközpont (1107 Budapest, Bihari utca 23.) udvarán.
9. Az Önkormányzat a Bolgár Kultúra Napja alkalmából és a bolgár kultúra terjesztése céljából 2024. július 1-jén „Jazz és irodalom” Zenés Irodalmi Performancet szervezett a Bolgár Kétnyelvű Nemzetiségi Óvodában. Erre figyelemmel felkérte a Malko Teatro Bolgár Nemzetiségi Színházat, hogy egy zenés irodalmi előadást szervezzen a Bolgár Ábécé, Oktatás, Kultúra és a Szláv írásbeliség Napja alkalmából.
10. A kulturális örökség ápolása céljából az Önkormányzat 2024. augusztus 8-án a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) Bolgár Gasztronómiai és Kulturális Napot tartott, amelyen felléptek a Malko Teatro Bolgár Nemzetiségi Színház művészei.
11. Az Önkormányzat a bolgár kultúra terjesztése céljából 2024. szeptember 17-én 10.00 és 11.00 órakor kétnyelvű bábelőadást szervezett a Kőbányai Gépmadár Óvodában. Felkérte a Malko Teatro Bolgár Nemzetiségi Színházat, hogy kettő alkalommal a „Zongimesék” című kétnyelvű gyermekbábelőadást játékos tárgybemutatóval egybekötve játssza el.
12. Az Önkormányzat a bolgár kultúra terjesztése céljából 2024. szeptember 25-én Bolgár Kulturális és Hagyományőrző Estet szervezett a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.), amelyen felléptek a Malko Teatro Bolgár Nemzetiségi Színház színészei, majd azt követően állófogadásra került sor a meghívott vendégek részére.
13. Az Önkormányzat képviselői a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében részt vettek a 2024. december 3-án 10 órai kezdettel a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emléktáblájánál rendezett koszorúzáson.
14. Az Önkormányzat képviselői a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében részt vettek a 2024. december 8-án a 1136 Budapest, Hollán Ernő utca 13. szám alatt megtartott Bolgár Mikulás Ünnep című rendezvényen.

Az Önkormányzat által támogatott rendezvényeken általában 80-100 fő vett részt rendszeresen, amelyeket fényképekkel, videofelvételekkel is dokumentáltak. Az Önkormányzat továbbra is szervezi a kerületi bolgár nemzetiség kulturális életét. Rendezvényeivel és programjaival

hozzájárul a magyarországi bolgár nemzetiség sokszínű kulturális örökségnek kerületi szintű bemutatásához és megismertetéséhez.

Az Önkormányzat 2024. évi vagyonskimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0” -ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet tartalmazza.

Az Önkormányzat 2024. évi költségvetési maradványa összesen 386 680 Ft. A maradvány felhasználása az alábbiak szerint történik:

1. maradvány-igénybevétel működési célra: 386 680 Ft, melyből a 2025. évi eredeti költségvetésben megtervezve 200 000 Ft,
2. maradvány-igénybevétel felhalmozási célra: 0 Ft.

Az Önkormányzat pénzkészletének változását az előterjesztés 4. melléklete mutatja be.

II. Hatásvizsgálat

Az Áht. 91. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét a jegyző készíti elő, és az elnök terjeszti a Képviselő-testület elé úgy, hogy az a Képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

III. A végrehajtás feltételei

Az Njtv. 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a helyi nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt a költségvetéséről és a zárszámadásáról.

Az Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló önkormányzati határozat megalkotásából eredő feladatok elvégzéséhez szükséges emberi és anyagi erőforrások rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

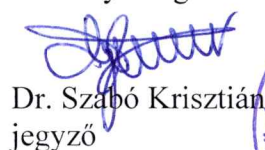
Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló határozatot.

Budapest, 2025. május 19.




Nagy István

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:


Dr. Szabó Krisztián
jegyző



A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (... ..) határozata

a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi költségvetése végrehajtásáról szóló zárszámadásának
 - a) költségvetési bevétele: 2 398 694 Ft,
 - b) finanszírozási bevétele: 517 055 Ft,
 - c) költségvetési kiadása: 2 529 069 Ft,
 - d) finanszírozási kiadása: 0 Ft.
2. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi összevont (konszolidált) beszámolóját az 1. melléklet határozza meg.
3. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi bevételeinek és kiadásainak elszámolását kiemelt előirányzatonként a 2. melléklet határozza meg.
4. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi vagyonkimutatását a könyvviteli mérlegben értékkel szereplő eszközökről, a „0”-ra leírt eszközökről, valamint a könyvviteli mérlegben érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről készített kimutatást a 3. melléklet határozza meg.
5. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat közvetett támogatást nem nyújtott.
6. A Kőbányai Bolgár Önkormányzatnak a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete nem állt fenn.
7. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2024. évi költségvetési maradványa 386 680 Ft. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat a költségvetési maradványt a 4. mellékletben meghatározottak szerint használhatja fel.
8. Ez a határozat 2025. május 20-án lép hatályba.

Adatellenőrző kód: -14-18614b76-54-4b-27-a17-78-2e2f7-18-4e2e7d-695

Fejezeti jellemző adatok

fejezet	cím/alcím

A fejezet megnevezése, székhelye:

.....
.....
.....

Önkormányzati jellemző adatok

01 megye/ vármegye	8087 pénzügyi körzet	00 település- típus
---	--	--

A megye/vármegye megnevezése, önkormányzat
székhelye:

.....
.....
.....

Szerv számjele

679583 PIR-törzsszám	1247 szektor	841106 szakágazat
--	--	---

A szerv megnevezése, székhelye:
KÖBÁNYAI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT

1102 Budapest Szent László tér 29

Irányító (fejezetet irányító) szerv:

.....
.....

Összevont (konszolidált) beszámoló

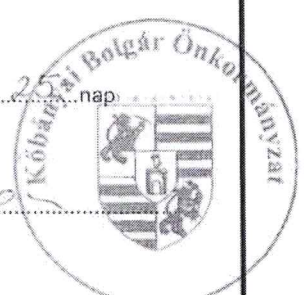
típus	év	hónap	naptól		hónap	napig
	2024	01	01	-	12	31

Budapest 2025. év április hó 25. nap


a szerv gazdasági vezetője




a szerv vezetője



Készítette, ill. felvilágosítást nyújt:
Hamatiné Papp Ilkka (név)
433-8137 (telefon)

Az irányító (fejezetet irányító) szerv részéről jóváhagyta:
.....(aláírás)
.....(név, telefon)

a szerv adatszolgáltatási, beszámolási tevékenységeit ellátó
költségvetési szerv PIR-törzsszáma

a szerv könyvvezetési feladatainak teljesítésére használt
számveteli program neve

Tartalomjegyzék	
Szám	Úrlap megnevezés
K01	Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - K1-K8. Költségvetési kiadások
K02	Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - B1-B7. költségvetési bevételek
K04	Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - B8. Finanszírozási bevételek
K12	Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - Konszolidált mérleg
K13	Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - Konszolidált eredménykimutatás

Üres űrlapok jegyzéke	
Szám	Űrlap megnevezés
K03	Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - K9. Finanszírozási kiadások

K01 - Önkormányzati (irányító szervei) konszolidált beszámoló - K1-K8. Költségvetési kiadások					
#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg		Konszolidálás	Konszolidált összeg
		4		5	6
2					
16	Választott tisztviselők juttatásai (K121)		112 050	0	112 050
18	Egyéb külső személyi juttatások (K123)		118 121	0	118 121
19	Külső személyi juttatások (=16+17+18) (K12)		230 171	0	230 171
20	Személyi juttatások (=15+19) (K1)		230 171	0	230 171
21	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (=22+...+27) (K2)		5 700	0	5 700
22	ebből: szociális hozzájárulási adó (K2)		2 646	0	2 646
27	ebből: munkáltatót terhelő személyi jövedelemadó (K2)		3 054	0	3 054
29	Üzemeltetési anyagok beszerzése (K312)		255 505	0	255 505
31	Készletbeszerzés (=28+29+30) (K31)		255 505	0	255 505
41	Béreti és lízing díjak (>=42) (K333)		62 992	0	62 992
47	Egyéb szolgáltatások (>=48) (K337)		1 879 287	0	1 879 287
49	Szolgáltatási kiadások (=39+40+41+43+44+46+47) (K33)		1 942 279	0	1 942 279
53	Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K351)		95 114	0	95 114
62	Egyéb dologi kiadások (K355)		300	0	300
63	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások (=53+54+55+58+62) (K35)		95 414	0	95 414
64	Dologi kiadások (=31+34+49+52+63) (K3)		2 293 198	0	2 293 198
273	Költségvetési kiadások (=20+21+64+124+194+205+210+272) (K1-K8)		2 529 069	0	2 529 069

K02 - Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - B1-B7. költségvetési bevételek					
#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg		Konszolidálás	Konszolidált összeg
2	3	4		5	6
34	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=35+...+44) (B16)	2 354 540		0	2 354 540
36	ebből: központi kezelési előirányzatok (B16)	1 960 790		0	1 960 790
41	ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szervek (B16)	393 750		0	393 750
45	Működési célú támogatások államháztartáson belülről (=09+...+12+23+34) (B1)	2 354 540		0	2 354 540
203	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek (>=204+205+206) (B4082)	44 154		0	44 154
207	Kamatbevételek és más nyereségjellegű bevételek (=199+203) (B408)	44 154		0	44 154
219	Működési bevételek (=183+184+187+189+196+197+198+207+214+215+216) (B4)	44 154		0	44 154
283	Költségvetési bevételek (=45+81+182+219+230+256+282) (B1-B7)	2 398 694		0	2 398 694

K04 - Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - B8. Finanszírozási bevételek					
#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg		Konszolidálás	Konszolidált összeg
2	3	4		5	6
11	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele (B8131)			517 055	0
13	Maradvány igénybevétele (=11+12) (B813)			517 055	0
22	Belföldi finanszírozás bevételei (=04+10+13+...+18+21) (B81)			517 055	0
31	Finanszírozási bevételek (=22+28+29+30) (B8)			517 055	0
					517 055

K12 - Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - Konszolidált mérleg				
#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg	Konszolidálás	Konszolidált összeg
1	2	3	4	5
10	C/II Pénztárak, csekkek, betétkönyvek (=C/II/1+C/II/2+C/II/3)	123 090	0	123 090
11	C/III-IV. Forintszámlák és Devizaszámlák (=C/III/1+C/III/2+C/IV/1+C/IV/2)	263 590	0	263 590
12	C) PÉNZESZKÖZÖK (=C/I+...+C/IV)	386 680	0	386 680
19	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (=A+B+C+D+E+F)	386 680	0	386 680
20	G/I-III Nemzeti vagyon és egyéb eszközök induláskori értéke és változása	454 132	0	454 132
21	G/IV Felhalmozott eredmény	57 223	0	57 223
23	G/VI Mérleg szerinti eredmény	-135 578	0	-135 578
24	G/ SAJÁT TŐKE (= G/I+...+G/VI)	375 777	0	375 777
30	J) PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK (=J/1+J/2+J/3)	10 903	0	10 903
31	FORRÁSOK ÖSSZESEN (=G+H+I+J)	386 680	0	386 680

K13 - Önkormányzati (irányító szervi) konszolidált beszámoló - Konszolidált eredménykimutatás					
#	Megnevezés	Konszolidálás előtti összeg		Konszolidálás	Konszolidált összeg
1	2	3		4	5
09	07 Egyéb működési célú támogatások eredményyszemléletű bevételei		2 354 540	0	2 354 540
12	III Egyéb eredményyszemléletű bevételek (=06+07+08+09)		2 354 540	0	2 354 540
13	10 Anyagköltség		255 505		255 505
14	11 Igénybe vett szolgáltatások értéke		1 942 279	0	1 942 279
17	IV Anyagjellegű ráfordítások (=10+11+12+13)		2 197 784	0	2 197 784
19	15 Személyi jellegű egyéb kifizetések		230 171	0	230 171
20	16 Bérjámások		10 903	0	10 903
21	V Személyi jellegű ráfordítások (=14+15+16)		241 074	0	241 074
23	VII Egyéb ráfordítások		95 414	0	95 414
24	A) TEVÉKENYSÉGEK EREDMÉNYE (=II+III-IV-V-VI-VII)		-179 732	0	-179 732
28	20 Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű eredményyszemléletű bevételek		44 154	0	44 154
32	VIII Pénzügyi műveletek eredményyszemléletű bevételei (=17+18+19+20+21)		44 154	0	44 154
43	B) PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (=VIII-IX)		44 154	0	44 154
44	C) MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (=A+B)		-135 578	0	-135 578

Kőbányai Bolgár Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

A	B	C	D	E	F	G
			2024.12.31. teljesítés			
		Működés	Felhalmozás			
		Önként vállalt feladat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Teljesítés %-a (a módosított előirányzathoz viszonyítva)
1.	Megnevezés					
2.	Bevételek					
3.	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 354 540	0	0	2 354 540	100%
4.	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0%
5.	B3 Közhatalmi bevételek	0	0	0	0	0%
6.	B4 Működési bevételek	44 154	0	0	44 154	100%
8.	B5 Felhalmozási bevételek	0	0	0	0	0%
7.	B6 Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0	0%
9.	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0	0%
10.	Költségvetési bevételek összesen	2 398 694	0	0	2 398 694	100%
11.	B813 Maradvány igénybevétele	517 055	0	0	517 055	100%
12.	B8 Finanszírozási bevételek összesen	517 055	0	0	517 055	100%
13.	Bevételek összesen	2 915 749	0	0	2 915 749	100%
14.	Kiadások					
15.	K1 Személyi juttatások	112 050	118 121	0	230 171	52%
16.	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	5 700	0	5 700	11%
17.	K3 Dologi kiadások	2 271 109	22 089	0	2 293 198	95%
18.	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0	0	0%
19.	K5 Egyéb működési célú kiadások	0	0	0	0	0%
21.	K6 Beruházások	0	0	0	0	0%
22.	K7 Felújítások	0	0	0	0	0%
20.	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0	0%
23.	Költségvetési kiadások összesen	2 383 159	145 910	0	2 529 069	87%
24.	K9 Finanszírozási kiadások					
25.	Kiadások összesen	2 383 159	145 910	0	2 529 069	87%
26.	Költségvetési hiány-többlet	15 535	-145 910		-130 375	
27.	Finanszírozási hiány-többlet	517 055	0		517 055	
28.	Összes hiány-többlet	532 590	-145 910		386 680	
29.	Hiány belső finanszírozása					

Közbiztonsági Biztonsági Önkormányzat
1. Vagyonskimutatás 2024.12.31. a könyvviteli mérlegben értékelte szerzői és a "0"-ra leírt eszközökkel

A	B	C		D		E		F	G	H	I
		Forráskategória		Törzsvagyon		Körülhatározott forráskategória					
1.	2.	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték
3.											
4.	I. Immateriális javak	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5.	1. Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6.	2. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	73 535	0	73 535	0
7.	3. Társaságok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8.	4. Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9.	5. Tárgyi eszközök értékelési beírásai	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10.	II. Tárgyi eszközök összesen	0	0	0	0	0	0	73 535	0	73 535	0
11.	1. Tartós részesedések	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12.	2. Tartós hitelezést nyújtó értékpapírok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13.	6. Befektetett pénzügyi eszközök értékelési beírásai	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
14.	III. Befektetett pénzügyi eszközök	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15.	IV. Koncessziók, vagyonkezelési adótt eszközök	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16.	A) Nemzeti vagyonba tartozó befektetett eszközök	0	0	0	0	0	0	73 535	0	73 535	0
17.	I. Készletek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18.	II. Értékpapírok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
19.	B) Nemzeti vagyonba tartozó finanszírozások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20.	I. Lakóingatlanok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21.	II. Penztárak, csekkek, betétkönyvek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22.	III. Forintszámlák	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23.	IV. Devizaszámlák	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24.	V. Idegen pénzeszközök	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25.	C) Pénzeszközök összesen	0	0	0	0	0	0	460 215	386 680	460 215	386 680
26.	I. Költségvetési éven esedékes követelések	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
27.	II. Költségvetési éven követendő esedékes követelések	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
28.	III. Követelés jellegű sajátos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
29.	D) Követelések	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
30.	I. December havi illetmények, munkabérek elszámolása	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31.	II. Utalványok, bérletek és más hasonló, közpénz-helyettesítő fizetési eszközök nem minősülő eszközök elszámolása	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
32.	E) Egyéb sajátos elszámolási elszámolások összesen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
33.	F) Aktív időbeli elhatárolások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34.	Eszközök	0	0	0	0	0	0	533 750	386 680	533 750	386 680
35.	I. Nemzeti vagyon indultkorai értéke	0	0	0	0	0	0	277 949	277 949	277 949	277 949
36.	II. Nemzeti vagyon változásai	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
37.	III. Egyéb eszközök indultkorai értéke	0	0	0	0	0	0	176 183	176 183	176 183	176 183
38.	IV. Felhalmozott eredmény	0	0	0	0	0	0	57 223	57 223	57 223	57 223
39.	V. Eszközök értékelési beírásainak forrása	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
40.	VI. Mérleg szerinti eredmény	0	0	0	0	0	0	-135 578	-135 578	-135 578	-135 578
41.	G) Saját tőke összesen	0	0	0	0	0	0	375 777	375 777	375 777	375 777
42.	I. Költségvetési éven esedékes kötelezettségek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
43.	II. Költségvetési éven követendő esedékes kötelezettségek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
44.	III. Kötelezettség jellegű sajátos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
45.	H) Kötelezettségek összesen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
46.	I) Kincstári számlavezetéssel kapcsolatos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
47.	J) Passzív időbeli elhatárolások	0	0	0	0	0	0	10 903	10 903	10 903	10 903
48.	Források	0	0	0	0	0	0	386 680	386 680	386 680	386 680

Kőbányai Bolgár Önkormányzat
2. Vagyokimutatis 2024.12.31.
a "0"-ra leirt eszközkörl

A	B	C	D		E	F		G	H	I
Megnevezés	Forgalomképtelen		Törzsvagyon		Nettó érték	Törzsvagyonon kívüli egyéb		Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték
	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték		Bruttó érték	Nettó érték			
1.		0	0	0	0	0	0	0	0	0
2.		0	0	0	0	0	0	0	0	0
3.		0	0	0	0	0	0	0	0	0
4.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű immat.javak									
5.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű immat.javak									
6.	"0"-ra leírt, használaton kívüli immat.javak									
7.	I. Immatériális javak	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8.	"0"-ra leírt, de használatban lévő ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9.	"0"-ra leírt, használaton kívüli ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10.	I. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	73 535	0	73 535	0
13.	"0"-ra leírt, használaton kívüli gépek, ber., felsz. járművek	0	0	0	0	0	0	0	0	0
14.	2. Gépek, berendezések és felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	73 535	0	73 535	0
15.	"0"-ra leírt, de használatban lévő tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16.	"0"-ra leírt, használaton kívüli tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17.	3. Tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18.	II. Tárgyi eszközök	0	0	0	0	0	73 535	0	73 535	0
19.	"0"-ra leírt eszközök összesen	0	0	0	0	0	73 535	0	73 535	0

Kőbányai Bolgár Önkormányzat
3. Vagyongkimutatás 2024.12.31.

3.melléklet .../2025. (... ..) határozathoz
FI-ban

az érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről

A	B
	Mennyiség (db)
1.	
2.	0
3.	0
4.	0
5.	0
6.	0
7.	0
8.	0
9.	0

Kőbányai Bolgár Önkormányzat
2024. évi költségvetési maradványának felhasználása

4. melléklet ... 2025 (...) határozathoz
Pi-ban

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	
1.	Megnevezés	2024. évi költségvetési maradvány	Maradvány igénybevétele működési célra			Maradvány igénybevétele felhalmozási célra			Maradvány igénybevétele összesen	
			Személyi juttatások K1	Munkaadókat terhelő járulékok és szoc. hozz. adó K2	Dologi kiadások K3	Egyéb működési célú kiadások K5	Beruházások K6	Felújítások K7		Egyéb felhalmozási célú kiadások K8
2.										
3.										
4.		2025.évi eredeti költségvetésbe tervezve B 813	200 000	0	10 903	189 097	0	0	0	200 000
5.		Felosztható pénzmaradvány B813	186 680	0	0	186 680	0	0	0	186 680
6.		Összesen:	386 680	0	10 903	375 777	0	0	0	386 680

Közhatalmi Rendszer Önkormányzat
1. Vagyonskimutatás 2024.12.31. a könyvviteli mérlegben értékelte szerzői és "0"-ra leírt eszközökkel

A	B	C	D		E	F		G	H	I
			Törzsvagyon			Törzsvagyonon kívüli egyéb vagyon				
			Forgalomképtelen			Korlátozottan forgalomképes				
	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték	Összesen	
1.	Megnevezés									
2.										
3.										
4.										
5.										
6.										
7.										
8.										
9.										
10.										
11.	I. Immateriális javak	0	0	0	0	0	0	0	0	
12.	1. Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értéki jogok	0	0	0	0	0	0	0	0	
13.	2. Gépek, berendezések, felszerelések, járművek	0	0	0	0	73 535	0	73 535	0	
14.	3. Téniszszállók	0	0	0	0	0	0	0	0	
15.	4. Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0	0	0	0	
16.	5. Tűzgyi eszközök értékelésihibése	0	0	0	0	0	0	0	0	
17.	II. Tárgyi eszközök összesen	0	0	0	0	73 535	0	73 535	0	
18.	1. Tartós élelmiszerek	0	0	0	0	0	0	0	0	
19.	2. Tartós hűveliszemelt megőrzésítő értékpapírok	0	0	0	0	0	0	0	0	
20.	3. Befektetett pénzügyi eszközök értékelésihibése	0	0	0	0	0	0	0	0	
21.	III. Befektetett pénzügyi eszközök	0	0	0	0	0	0	0	0	
22.	IV. Koncessziók, vagyonkezelésre adott eszközök	0	0	0	0	0	0	0	0	
23.	A) Nemzeti vagyonba tartozó befektetett eszközök	0	0	0	0	73 535	0	73 535	0	
24.	1. Készletek	0	0	0	0	0	0	0	0	
25.	II. Értékpapírok	0	0	0	0	0	0	0	0	
26.	B) Nemzeti vagyonba tartozó forgóeszközök	0	0	0	0	0	0	0	0	
27.	1. Lekötött bankbetétek	0	0	0	0	0	0	0	0	
28.	II. Forrázárak, csekkek, betétkönyvek	0	0	0	0	0	0	0	0	
29.	III. Forrázárak	0	0	0	0	0	0	0	0	
30.	IV. Devizaszámok	0	0	0	0	0	0	0	0	
31.	V. Idegen pénzeszközök	0	0	0	0	0	0	0	0	
32.	C) Pénzeszközök összesen	0	0	0	0	460 215	386 680	460 215	386 680	
33.	I. Költsegi vetési éven esedékes követelések	0	0	0	0	0	0	0	0	
34.	II. Költsegi vetési évet követően esedékes követelések	0	0	0	0	0	0	0	0	
35.	III. Követelés jellegű sajátos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0	
36.	D) Követelések	0	0	0	0	0	0	0	0	
37.	I. December havi illetmények, munkabérek elszámolása	0	0	0	0	0	0	0	0	
38.	II. Utalványok, bérlések és más hasonló, közpénz-helyettesítő fizetési eszközök nem minősülő eszközök elszámolása	0	0	0	0	0	0	0	0	
39.	E) Egyéb sajátos elszámolások elszámolások összesen	0	0	0	0	0	0	0	0	
40.	F) Aktív időbeli elhatárolások	0	0	0	0	0	0	0	0	
41.	Eszközök	0	0	0	0	533 750	386 680	533 750	386 680	
42.	I. Nemzeti vagyon indultkor értéke	0	0	0	0	277 949	277 949	277 949	277 949	
43.	II. Nemzeti vagyon változásai	0	0	0	0	0	0	0	0	
44.	III. Egyéb eszközök indultkor értéke	0	0	0	0	176 183	176 183	176 183	176 183	
45.	IV. Felhalmozott eredmény	0	0	0	0	57 223	57 223	57 223	57 223	
46.	V. Eszközök értékelésihibéinek forrása	0	0	0	0	0	0	0	0	
47.	VI. Mérleg szerinti eredmény	0	0	0	0	-135 578	-135 578	-135 578	-135 578	
48.	G) Saját tőke összesen	0	0	0	0	375 777	375 777	375 777	375 777	
49.	I. Költsegi vetési éven esedékes követelések	0	0	0	0	0	0	0	0	
50.	II. Költsegi vetési évet követően esedékes követelések	0	0	0	0	0	0	0	0	
51.	III. Követelés jellegű sajátos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0	
52.	H) Költelések összesen	0	0	0	0	0	0	0	0	
53.	I. Kincstári számlahelyettesítő kapcsolatos elszámolások	0	0	0	0	0	0	0	0	
54.	J) Passzív időbeli elhatárolások	0	0	0	0	10 903	10 903	10 903	10 903	
55.	Források	0	0	0	0	386 680	386 680	386 680	386 680	

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Megnevezés	Törzsvagyon				Törzsvagyonon kívüli egyéb vagyon		Összesen	
	Forgalomképtelen		Korlátozottan forgalomképes		Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték
	Bruttó érték	Nettó érték	Bruttó érték	Nettó érték				
1.								
2.								
3.								
4.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0
5.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű immat.javak	0	0	0	0	0	0	0
6.	"0"-ra leírt, használaton kívüli immat.javak	0	0	0	0	0	0	0
7.	I. Immaterialis javak	0	0	0	0	0	0	0
8.	"0"-ra leírt, de használatban lévő ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0
9.	"0"-ra leírt, használaton kívüli ingatlanok és k.v.é.jogok	0	0	0	0	0	0	0
10.	I. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	0	0	0	0	0	0	0
11.	"0"-ra leírt, de használatban lévő nagyértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	0	0	0
12.	"0"-ra leírt, de használatban lévő kisértékű gépek, ber., felszerelések, járművek	0	0	0	0	73 535	0	73 535
13.	"0"-ra leírt, használaton kívüli gépek, ber., felsz. járművek	0	0	0	0	0	0	0
14.	2. Gépek, berendezések és felszerelések, járművek	0	0	0	0	73 535	0	73 535
15.	"0"-ra leírt, de használatban lévő tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0
16.	"0"-ra leírt, használaton kívüli tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0
17.	3. Tenyészállatok	0	0	0	0	0	0	0
18.	II. Tárgyi eszközök	0	0	0	0	73 535	0	73 535
19.	"0"-ra leírt eszközök összesen	0	0	0	0	73 535	0	73 535

Kőbányai Bolgár Önkormányzat
3. Vagyongkimutatás 2024.12.31.
az érték nélkül nyilvántartott eszközökről, a függő követelésekről és kötelezettségekről

A	B
	Mennyiség (db)
1.	
2.	Szakmai nyilvántartásokban szereplő képzőművészeti alkotások
3.	Régészeti leletek
4.	Kép- és hangarchívumok
5.	Gyűjtemények
6.	Kulturális javak
7.	Függő követelések
8.	Függő kötelezettségek
9.	Biztos (jövőbeni) követelések

Kőbányai Bolgár Önkormányzat
Pénzeszköz változás bemutatása

4. melléklet az előterjesztéshez
Ft-ban

	A	B	C	D	E
1.	Megnevezés	2023. évi záró pénzkészlet	2024. évi záró pénzkészlet	Pénzkészlet változása	Változás %-a
2.	Kőbányai Bolgár Önkormányzat	517 055	386 680	-130 375	-25%

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú
támogatási többletbevétel okán történő módosításáról

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. és 35.§-a, továbbá az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31) Korm. rendelet 43/A. § (1) bekezdése és a Kőbányai Bolgár Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi költségvetéséről szóló 8/2025. (II.24.) határozat alapján az alábbiak szerint terjesztem elő az Önkormányzat 2025. évi költségvetésében a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételek előirányzatának és a személyi juttatások, önként vállalt feladat, a munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, a dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának módosítását.

I. Tartalmi összefoglaló

Az Önkormányzat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től – a Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény 9. melléklet 2.3.4 pontja szerinti, 2025. április 15-én közzétett döntés alapján – a nemzetiségi közfeladatok ellátására 576 200 Ft összegű feladatalapú támogatást nyert el. A NEMZ-FEL-25-0154 számú támogatói okirat az előterjesztés 2. melléklete.

A fenti, mindösszesen 576 200 Ft összeggel javaslom a 2025. évi költségvetésben a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételi előirányzat növelése mellett a személyi juttatások, önként vállalt feladat, munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelését.

A támogatás felhasználásának időpontja 2025. január 1. – 2026. december 31. közötti időszak.

A Kedvezményezett a támogatást – az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I.11) Korm. rendelet előírásaira figyelemmel – működési, illetve felhalmozási célú kiadásokra is felhasználhatja.

II. Hatásvizsgálat

Az előterjesztés elfogadásával a költségvetési előirányzat módosítható.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt költségvetéséről és zárszámadásáról.

Továbbá az Njtv. 126. § (1) bekezdés a) pont alapján a nemzetiségi önkormányzati bevételek forrása különösen: az állami költségvetés támogatása.

Az Njtv. 128. §-ára tekintettel a központi költségvetésből nyújtott támogatást a nemzetiségi önkormányzat kizárólag nemzetiségi közfeladatai ellátására használhatja fel.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2025. május 15.

Nagy István s.k.
elnök

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (V. 19.) határozata

a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2025. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevételek okán történő módosításáról

1. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 8/2025. (II.24.) határozatát akként módosítja, hogy:

a NEMZ-FEL-25-0154 számú támogatási okirat alapján elnyert feladatalapú támogatás összegével, mindösszesen 576 200 Ft-tal

A B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről kiemelt előirányzatát megnöveli a K1 személyi juttatások önként vállalt feladat, a K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a K3 dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelése mellett.

B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről 576 200 Ft

K1 Személyi juttatások, önként vállalt feladat 157 480 Ft

K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat 16 520 Ft

K3 Dologi kiadások, kötelező feladat 359 680 Ft

K3 Dologi kiadások, önként vállalt feladat 42 520 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

TÁMOGATÓI OKIRAT

A Miniszterelnökség kezelő szerveként eljáró **Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.** (székhelye: 1016 Budapest, Gellérthegy utca 30-32., adószáma: 23300576–2–41, képviseli: Erdélyi Rudolf Zalán vezérigazgató), mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**),

a(z)

Név:	KŐBÁNYAI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
Székhely cím:	1102 Budapest, Szent László tér 29.
Adószám:	16928008-1-42
Képviselő neve, titulusa	Nagy István, elnök
Törzskönyvi azonosító szám (PIR):	679583
KSH statisztikai számjel:	2101087

, mint kedvezményezett (a továbbiakban: **Kedvezményezett**) részére támogatást nyújt az alábbiak szerint:

Preambulum

A Támogató Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény (a továbbiakban: Kvtv.) 9. melléklete (a továbbiakban: Melléklet) alapján a támogatói okiratban meghatározott feltételek mellett vissza nem térítendő támogatást nyújt az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben (a továbbiakban: Ávr.), valamint a támogatói okiratban meghatározottak szerint.

1. A támogatás célja, összege, adatai

1.1. Támogató a Kedvezményezett részére a jelen támogatói okiratban részletezettek szerint **576.200,- Ft**, azaz **ötszázhetvenhatezer-kettőszáz forint** vissza nem térítendő – a Melléklet II. 2. pontja szerinti feladatalapú – támogatást (a továbbiakban: támogatás) nyújt a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben (a továbbiakban: Njtv.) meghatározott nemzetiségi feladatok ellátásához kapcsolódó költségek támogatása (a továbbiakban: támogatott tevékenység) céljából.

1.2. A támogatás kormányzati funkció szerinti besorolása: 084020

1.3. A támogatás forrása: a Kvtv. 1. melléklet, XI. Miniszterelnökség fejezet, 32. Központi kezelésű előirányzatok cím, 4. Települési és területi nemzetiségi önkormányzatok támogatása alcím.

1.4. A támogatás forrásának ÁHT azonosító száma: 285012

2. A támogatási jogviszony létrejötte

A támogatási jogviszony a jelen támogatói okirat közlésével jön létre. A jelen támogatói okirat a Támogató honlapján történő közzététellel közöltnek tekintendő.

3. A támogatás rendelkezésre bocsátása

A támogatást a Magyar Államkincstár támogatási előlegként, két egyenlő részletben (2025. április 30-ig és 2025. augusztus 15-ig) folyósítja az Njtv. 133. §-ában foglalt kötelezettségek teljesítését követően a Kedvezményezett Magyar Államkincstárnál nyilvántartásba vett fizetési számlájára. Amennyiben a Kedvezményezett az Njtv. 134. §-ában foglaltaknak megfelelően a költségvetési évre vonatkozóan nem

rendelkezik elfogadott költségvetéssel, nem fogadja el a költségvetési évet megelőző évre vonatkozó zárszámadását vagy államháztartási beszámolási kötelezettségének nem tesz eleget, a részére járó támogatás folyósítása az Áht.-ban meghatározottak szerint felfüggesztésre kerül.

4. A támogatott tevékenység időtartama

A támogatás felhasználásának

- kezdő időpontja: 2025. január 1.
- véghatárideje: 2026. december 31.

(a továbbiakban: megvalósítási időszak).

5. A támogatás felhasználása

- 5.1. A Kedvezményezettnek a Melléklet 2.4 pontjában meghatározott felhasználási és elszámolási szabályok szerint kell eljárnia. A Melléklet 2.4.2 pontja alapján feladatalapú támogatás szempontjából kizárólag a 084020 Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása, a 083080 Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatása, a 082091 Közművelődés – közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése, a 082092 Közművelődés – hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása és az oktatással összefüggő kormányzati funkciókon elszámolt kiadások vehetők figyelembe.
- 5.2. A Kedvezményezettet a támogatási cél tekintetében adólevonási jog nem illeti meg, és az adóterhet másra nem háríthatja át.
- 5.3. A Kedvezményezett kizárólag a megvalósítási időszak (amely a támogatás felhasználásának időtartamával megegyező időtartam) alatt felmerült és pénzügyileg teljesített (kifizetett) költségeket számolhatja el a Melléklet 2.4.1 pontja szerint.
- 5.4. A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósítása során a támogatás terhére a kettőszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű, áru beszerzésére vagy szolgáltatás megrendelésére irányuló szerződést kizárólag írásban köthet. E bekezdés alkalmazásában írásban kötött szerződésnek minősül az elküldött és visszaigazolt megrendelés is. Az írásbeli alak megsértésével kötött szerződés teljesítése érdekében történt kifizetés összege a támogatott tevékenység költségei között nem vehető figyelembe.
- 5.5. A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósításába a Támogató előzetes, írásbeli tájékoztatása esetén teljesítési közreműködőt vonhat be. A Kedvezményezett és a teljesítési közreműködő feladatainak megoszlását külön megállapodásban rendezik, amelyet a Kedvezményezett legkésőbb a beszámoló részeként köteles bemutatni a Támogatónak. Kedvezményezett az igénybevett teljesítési közreműködő magatartásáért úgy felel, mintha maga járt volna el. A támogatás terhére a Kedvezményezett és a teljesítési közreműködő nevére és címére szóló, a támogatás céljával összefüggő számviteli bizonylatok alapján teljesíthetők kifizetések. Nem minősül teljesítési közreműködőnek, akitől a Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósítása során szolgáltatást vagy árut vásárol.

6. A támogatás elszámolása, felhasználásának ellenőrzése

- 6.1. A Kedvezményezettet az igénybe vett támogatásra vonatkozóan utólagos beszámolási kötelezettség terheli a Támogató honlapján közzétett Útmutató a települési és területi nemzetiségi önkormányzatok 2026. évi működési támogatása és 2025. évi feladatalapú támogatása beszámolójának elkészítéséhez (a továbbiakban: Útmutató) és a jelen támogatói okiratban előírtak szerint.

- 6.2. A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósításáról és a támogatás keretében nyújtott támogatás teljes összegének felhasználásáról legkésőbb **2027. március 15-ig** köteles az Ávr. 93. § szerinti beszámolót elkészíteni és a Támogató részére benyújtani.
- 6.3. A Kedvezményezett köteles a támogatási összeget elkülönítetten kezelni és a támogatási összeg felhasználására nézve elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, illetőleg a támogatás felhasználását dokumentáló számlákat, bizonylatokat, szerződéseket, egyéb okiratokat a Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni és nyilvántartani.
- 6.4. A támogatással érintett épületet vagy egyéb ingatlant vagy ingóságot érintő fejlesztés, beruházás esetén: 200.000,- forintot meghaladó támogatási összegnél a megvalósítási időszak végétől számított három év, illetve egyéb tárgyi eszköz és immateriális javak beszerzése esetén: 200.000,- forintot meghaladó, beszerzés esetén a megvalósítási időszak végétől számított három éven belül (fenntartási időszak), kizárólag a Támogató előzetes jóváhagyásával (és a Támogató döntése alapján a foglalkoztatási, a szolgáltatási és az egyéb kötelezettségek átvállalásával, átruházásával) idegeníthető el, terhelhető meg, adható bérbe, vagy más használatába, vagy hasznosítható a támogatási céltól eltérő módon.
- 6.5. A Kedvezményezett köteles a támogatással kapcsolatos valamennyi dokumentumot a beszámoló Támogató általi jóváhagyásától számított legalább tíz évig megőrizni.

7. A támogatás visszavonása, a támogatás visszafizetése

- 7.1. Ha a támogatott tevékenység összköltsége a tervezetthez képest csökken, a Kedvezményezett adataiban, vagy a támogatás egyéb - a jogszabályban, támogatói okiratban rögzített - feltételeiben változás következik be, a Kedvezményezett a tudomására jutástól számított nyolc napon belül köteles azt írásban bejelenteni a Támogónak.
- 7.2. Ha a Támogató a Kedvezményezett bejelentése útján vagy egyébként tudomást szerez a 7.1. pontban vagy az Ávr. 96 §-ában meghatározott körülmények bekövetkezéséről, a tudomásszerzést követő harminc napon belül intézkedik az általa nyilvántartott adatok megváltoztatása, a támogatás feltételeinek módosítása, illetve jogszabályban meghatározott esetekben a támogatói okirat visszavonása iránt.
- 7.3. Ha a Kedvezményezett olyan nyilatkozatot tesz, vagy a Támogató olyan körülményről szerez tudomást, amely a támogatás visszavonását megalapozza, a Támogató felfüggeszti a támogatás folyósítását, és erről a Kedvezményezettet írásban haladéktalanul tájékoztatja.
- 7.4. Ha a Támogató a támogatói okiratot visszavonja, a Kedvezményezett a részére folyósított támogatás — az Ávr. 98. §-a szerinti ügyleti és késedelmi kamattal növelt — összegét köteles a Támogató (10032000-01458310 számú Települési és területi nemzeti önkormányzatok támogatása számla megnevezésű) fizetési számlájára a támogatói okiratszám és az ÁHT azonosító (285012) megjelölésével harminc napon belül visszafizetni.
- 7.5. A Támogató a támogatói okirat visszavonása nélkül is elrendelheti a támogatás részleges – a jogszabálysértéssel, illetve a nem rendeltetésszerű vagy okirattalellenes felhasználással arányos mértékű – visszafizetését. Ilyen esetben a Kedvezményezett a jogosulatlanul igénybe vett támogatás összegét köteles visszafizetni a Támogató által kibocsátott rendelkező nyilatkozat kézhezvételétől számított harminc napon belül a 7.4. pont szerinti fizetési számlára – a támogatói okiratszám és az ÁHT azonosító (285012) megjelölésével – az Ávr. 98. §-a szerinti ügyleti és késedelmi kamattal.
- 7.6. A támogatásból fel nem használt összeget, valamint ha a támogatás felhasználása során a fizetendő adójából rá áthárított vagy az általa megállapított adót levonta, vagy a keletkező adóterhet másra áthárította, a levonásba helyezett vagy áthárított és a Támogató által is támogatott általános forgalmi adó összegének megfelelő támogatást a Kedvezményezett az elszámolási határidő lejártát követő

tizenöt napon belül, egy összegben köteles visszafizetni – a támogatói okirat száma és az ÁHT azonosító megjelölésével – a 7.4. pont szerinti fizetési számlára.

7.7. Amennyiben a Kedvezményezett év közben megszűnik, a megszűnés időpontjában a feladatalapú támogatásnak a kötelezettségvállalással nem terhelt részét vissza kell fizetnie.

8. Záró rendelkezések

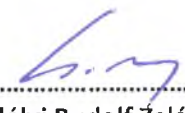
8.1. A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy a támogatással, annak felhasználásával kapcsolatos adatok közérdekű adatnak vagy közérdekből nyilvános adatnak minősülnek. A Kedvezményezett köteles az erre irányuló adatigénylésre a támogatási jogviszonyra vonatkozó közérdekű adatról és közérdekből nyilvános adatról az adatigénylő részére tájékoztatást adni.

8.2. A Támogató és a Kedvezményezett a támogatói okirattól eredő esetleges jogvitákat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.

8.3. A jelen támogatói okiratban nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a magyar jog szabályai – így különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Áht., az Ávr., az Njtv. és a Kvtv. rendelkezései – valamint az Útmutatóban foglaltak az irányadók.

A jelen támogatói okirat egy eredeti példányban készült, mely a Támogatót illeti meg.

Budapest, 2025. április 28.


Erdélyi Rudolf Zsolt
vezérigazgató
Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.
Támogató


Kárpáti Árpád
Hazai egyházi és nemzetiségi
támogatások igazgatója
BETHLEN GÁBOR ALAPKEZELŐ ZRT.

Pénzügyileg ellenjegyeztem:

Budapest, 2025. április 25.



Dr. Patai-Szabó Renáta
gazdasági igazgató

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2025. május és szeptember hónapok közötti
időszakban megtartani tervezett – munkatervben szereplő, illetve azon kívüli –
programjainak támogatásáról

I. Tartalmi összefoglaló

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a 7/2025. (II. 24.) határozatával fogadta el a Kőbányai Bolgár Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi munkatervét.

2025. évi munkaterv alapján megtartani tervezett program:

Az Önkormányzat a – Bolgár Országos Önkormányzattal és a Magyarországi Bolgárok Egyesületével együttműködve – Szent Cirill és Szent Metód, a bolgár ábécé, oktatás és kultúra, és a szláv írásbeliség napja alkalmából megrendezi 2025. május 25-én a Bolgár Kultúra Napja című rendezvényt. Az Önkormányzat erre a célra 100 000 Ft keretösszeget tervez biztosítani a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

2025. évi munkaterven kívül megtartani tervezett program:

Az Önkormányzat a Gépmadár Utcai Idősek Kulturális, Szabadidő és Sport Egyesületével (1106 Budapest, Hatház utca 11. I./116.) együttműködve 2025. augusztus-szeptember hónapban tanulmányi kirándulást szervez a Budapest-Esztergom-Párkány útvonalon, amelyen rész vesznek a kerületi bolgár nyugdíjasok és szimpatizánsok egyaránt. Az Önkormányzat a tanulmányi kirándulás költségeihez bruttó 100 000 Ft keretösszeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.

II. Hatásvizsgálat

A jelen előterjesztésben megjelölt rendezvények nagyban hozzájárultak a kőbányai bolgár közösség kulturális autonómiájának megerősítéséhez, kulturális örökségeinek ápolásához, terjesztéséhez, másokkal való megismertetéséhez, ezért ezen programok anyagi jellegű támogatása kiemelten szükséges.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 78. § (2)-(3) bekezdései alapján a nemzetiségi önkormányzatok a feladat- és hatáskörükbe tartozó nemzetiségi közügyekben – a törvény keretei között – önállóan vagy más szervekkel együttesen járhatnak el. A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi ügyek intézése során önállóan igazgat és költségvetési gazdálkodást folytat.

Az Njtv. 115. § (1) bekezdés f) pontja kimondja továbbá, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelező feladata – többek között – a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2025. május 15.

Nagy István s.k.
elnök

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (V. 19.) határozata

a Szent Cirill és Szent Metód napja alkalmából megtartásra kerülő Bolgár Kultúra Napja című rendezvény költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2025. május 25-én Szent Cirill és Szent Metód, a bolgár ábécé, oktatás és kultúra, és a szláv írásbeliség napja alkalmából megrendezésre kerülő Bolgár Kultúra Napja című rendezvény költségeire 100 000 Ft keretösszeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (V. 19.) határozata

a 2025. augusztus-szeptember hónapban megszervezésre tervezett tanulmányi kirándulás költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a Gépmadár Utcai Idősek Kulturális, Szabadidő és Sport Egyesületével együttműködve 2025. augusztus-szeptember hónapban a Budapest-Esztergom-Párkány útvonalon megszervezésre kerülő tanulmányi kirándulás költségeire 100 000 Ft keretösszeget biztosít a 2025. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

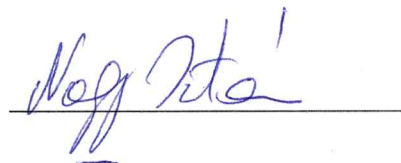
Felelős: elnök

JELENLÉTI ÍV

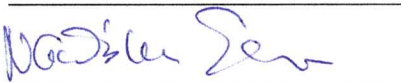
a Kőbányai Bolgár Önkormányzat
2025. május 19-ei
testületi ülésére

Képviselő-testület tagjai:

Nagy István elnök



Szakács Ferencné elnökhelyettes



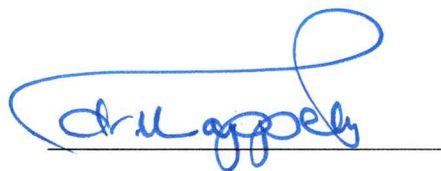
Nackina Hrisztova Eliszaveta képviselő

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia Anna

kamarai jogtanácsos

(Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Jegyzője képviseletében)



Szalókyiné Aszódi Krisztina

nemzetiségi referens

(a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési
és Civillkapcsolati Osztály képviseletében)

